

MONTERINGSANVISNING EASYSTART TIMER



MANÖVERELEMENT FÖR
EBERSPÄCHER KUPÉVÄRMARE

INNEHÅLL

KAPITEL	KAPITELRUBRIK	SIDA
	KAPITLETS INNEHÅLL	
1	INLEDNING	
	Läs detta först	4
	Säkerhetsanvisningar	4
	Användningsändamål	4
	Allmänna anvisningar	4
	– Automatisk drifttidsberäkning	4
	– Driftläge Fläkt	4
	– Monteringsanvisningar för specialfunktioner	4
	Tekniska data	5
	Beställningsnr	5
	Leveransomfattning	5
	Kan beställas som tillval	5
	Skiss leveransomfattning EasyStart Timer	6
	Skiss tillvalsdelar	6
2	MONTERING	
	Montering av EasyStart Timer	7
	Montering av flatstiftskontakter på kabelsträngen från EasyStart Timer	7
	Monteringsskiss för timern	8
	Kammarbeläggning kontakthus (pos. 4) och hylsblock (pos. 5)	8
	Tabell stiftbeläggning -XS10 / XB10	9
	Anslutning av hylsblocket till kabelsträngen Manövrering	9
	Montering av temperatursensor (tillval)	9

INNEHÅLL

3	IDRIFTTAGNING / KONFIGURERING	
	Första idrifttagningen	10
	Konfigurera EasyStart Timer	10
	Ta fram verkstadsmenyn	11
	Välja inställningar för standardkonfigurationen	11
	– Välj temperaturenhet – pos. 2:	11
	– Ändra förinställd drifttid – pos. 4.1:	11
	– Återställning till fabriksinställningarna – pos. 5:	12
	– Språkinställning – pos. 8:	12
	– Välja avgångstid eller starttid – pos. 10:	12
	– Aktivera eller avaktivera automatisk drifttidsberäkning på vattenvärmare – pos. 11.1:	13
	– Ange fordonets cylindervolym vid automatisk drifttidsberäkning – pos. 11.2:	13
	– Ange drifttid vid automatisk drifttidsberäkning – pos 11.3:	14
4	VAD GÖR JAG, OM ...?	
	Displayvisning vid fel:	15
5	KOPPLINGSSCHEMA	
	– Anslutning av EasyStart Timer till Hydronic, Hydronic II, Hydronic II C, Hydronic II Comfort, Hydronic M II	17
	– Anslutning av EasyStart Timer till Airtronic, Airtronic M, Airtronic L	18
6	SERVICE	
	Teknisk support	19

1 INLEDNING

LÄS DETTA FÖRST

Innan du börjar med monteringen av EasyStart Timer måste denna monteringsanvisning läsas igenom noggrant.

I monteringsanvisningen finns viktig information som du behöver för montering av EasyStart Timer.

SÄKERHETSANVISNINGAR



Alla informationer och anvisningar, i synnerhet säkerhetsanvisningarna, i denna dokumentation och i den tekniska beskrivningen till värmaren måste ovillkorligen iakttas!

ANVÄNDNINGSAÄNDAMÅL

EasyStart Timer används för val av driftläge, inställning av drifttid, förval av inkopplingstid och in- och urkoppling av den i fordonet monterade värmaren och/eller tillsatsutrustningen.

OBSERVERA!

Vid felaktigt handhavande eller användning för annat ändamål än det avsedda bortfaller all garanti och allt ansvar.

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

AUTOMATISK DRIFTTIDSBERÄKNING

Om du vill använda funktionen AUTOMATISK DRIFTTIDSBERÄKNING för en vattenvärmare, är det nödvändigt att använda den temperatursensor som finns som tillval. Beställningsnr temperatursensor [se sid. 5](#).

DRIFTLÄGE FLÄKT

På vattenvärmare styrs fläkten i driftläget FLÄKT direkt med förbigående av värmedriften. Om symbolen  inte visas är funktionen FLÄKT inte avsedd för värmaren.

MONTERINGSANVISNINGAR FÖR SPECIAL-FUNKTIONER

I denna monteringsanvisning beskrivs standardkonfigurationen. För avancerad konfiguration av EasyStart Timer och för speciella funktioner som t.ex. kombinationer med olika EasyStart manöverelement, montering i ADR-fordon, manövrering av värmare och tillsatsutrustning etc. kan installationsanvisningen Plus "Specialfunktioner och diagnostik" hämtas från Eberspächer Serviceportal.

1 INLEDNING

TEKNISKA DATA

Driftspänning	12 volt / 24 volt
Dimensioner	B: 82 mm, H: 37 mm, D: 12 mm
Tillåten omgivningstemperatur	-40 °C till +85 °C
LCD omgivningstemperatur	Vid temperaturer under -10 °C blir displayvisningen trög, dvs. symbolerna blinkar något långsammare. Fr.o.m. +70 °C blir kontrasten svagare.

BESTÄLLNINGSNR

EasyStart Timer 12 / 24 volt	22 1000 34 15 00
------------------------------	------------------

LEVERANSOMFATTNING

Skiss [se sid. 6](#).

Bild nr	Antal	Benämning
1	1	EasyStart Timer 12 / 24 volt
2	1	Hållare
3	1	Skumplastmellanlägg
4	1	Kontaktblock, 10-poligt (i påsen)
5	1	Hylsblock, 10-poligt (i påsen)
6	2	Kontaktsäkringar (i påsen)
7	8	Kontakter (i påsen)
8	1	Plåtskruv (i påsen)
9	1	Mall
10	1	Monteringsanvisning
11	1	Snabbguide

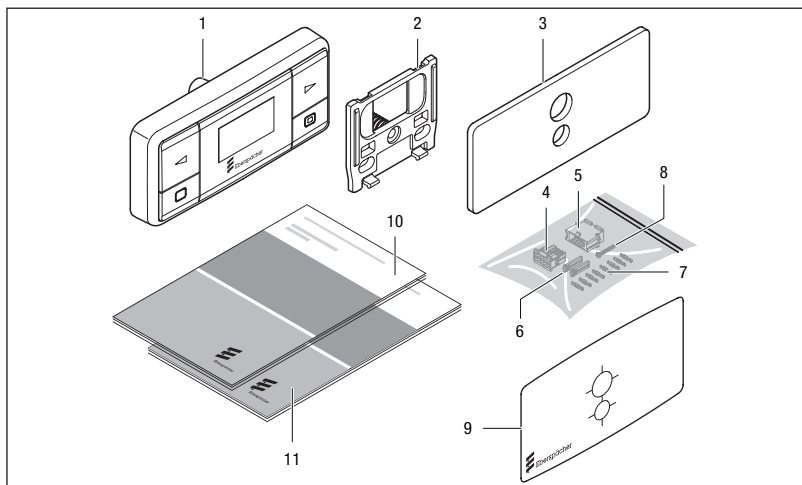
KAN BESTÄLLAS SOM TILLVAL

Skiss tillvalsdelar [se sid. 6](#).

Bild nr	Antal	Benämning	Beställningsnr
12	1	Temperatursensor	22 1000 34 22 00
13	1	Infattning	22 1000 51 41 00

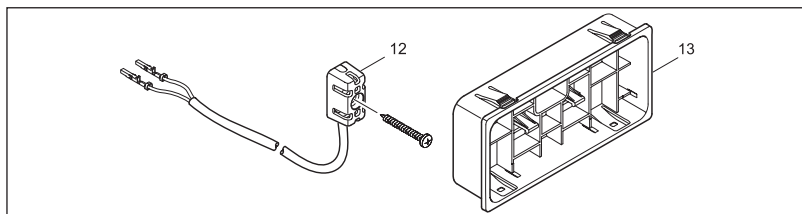
1 INLEDNING

SKISS LEVERANSOMFATTNING EASYSTART TIMER



Förklaring [se sid. 5](#)

SKISS TILLVALSDELAR



Förklaring [se sid. 5](#)

OBSERVERA!

- Anvisning beträffande temperatursensor: På luftvärmare krävs ingen temperatursensor. Den temperatursensor som är inbyggd i värmaren och reglerar fordonets innetemperatur används också för temperaturvisningen i EasyStart Timer.
- En detaljerad bruksanvisning kan hämtas från www.eberspaecher-standheizung.com/download.

2 MONTERING

MONTERING AV EASYSTART TIMER

FÖRSIKTIGT!

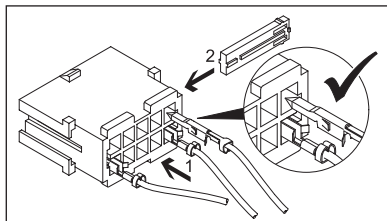
Vid borrarng av monterings- och anslutningshål i instrumentbrädan kan bakomliggande osynliga komponenter skadas.

- ➔ Kontrollera att utrymmet bakom monteringsplatsen är fritt från komponenter.

EasyStart Timer monteras på en lämplig plats på instrumentbrädan i förarens synfält och ansluts enligt skissen [på sid. 8](#) och kopplingschemat [fr.o.m. sid. 17](#).

- För positionering och borrarng av två hål \varnothing 6,5 mm och \varnothing 9 mm används den medföljande självhäftande bormallen. Borrskablonen tas bort efter borrarngen.
- Skumplastmellanlägget används vid behov för att utjämna ojämnheter. Ta då bort skyddsfilmen och klistra fast skumplastmellanlägget på monteringsplatsen. Ta sedan bort den andra skyddsfolien.
- Sätt in hållaren med expanderplugg i borrhålet \varnothing 6,5 mm.
- Rikta in hållaren och tryck eventuellt fast den på skumplastmellanlägget.
- Skruva in fästskruven i expanderpluggen och fäst hållaren.
- För kabelsträngen till EasyStart Timer genom borrhålet \varnothing 9 mm.
- Haka in EasyStart Timer i hållaren.

MONTERING AV FLATSTIFTSKONTAKTER PÅ KABELSTRÄNGEN FRÅN EASYSTART TIMER



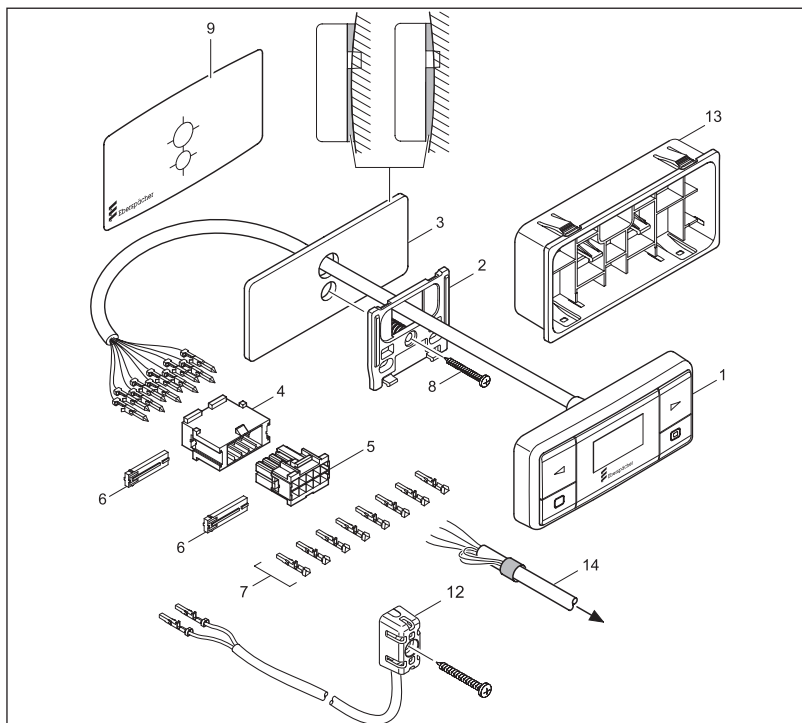
- Anslut flatstiftskontakterna (1) på kabelsträngen från EasyStart Timer till det 10-poliga kontakthuset (för beläggningen på kontakthuset [se sid. 8](#) och [sid. 9](#)).
- Skjut in kontaktsäkring (2) i kontakthuset.

OBSERVERA!

Vid monteringen av kontakterna måste alltid tillses att säkringstungorna pekar mot mitten av kontakten. Endast i detta läge snäpper tungorna in i kontakthuset (se skissen).

2 MONTERING

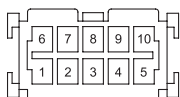
MONTERINGSSKISS FÖR TIMERN



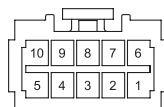
Förklaring [se sid. 5](#)

KAMMARBELÄGGNING KONTAKTHUS (POS. 4) OCH HYLSEBLOCK (POS. 5)

(Beläggning sett från ingångssidan)



-XS10 (pos. 4)



-XB10 (pos. 5)

2 MONTERING

TABELL STIFTBELÄGGNING -XS10 / XB10

Stift	Signal	Kabelfärg	Area
1	KI 30	röd	0,35 mm ²
2	KI 58	grå / svart	0,22 mm ²
3	KI 31	brun	0,35 mm ²
4	Diagnos	blå / vit	0,22 mm ²
5	DAT-ledning	violett	0,22 mm ²
6	S+	gul	0,35 mm ²
7	ADR	brun / gul	0,22 mm ²
8	ADR	vit-röd	0,22 mm ²
9	Temp. (-)	brun-vit	0,22 mm ²
10	Temp. (+)	grå	0,22 mm ²

ANSLUTNING AV HYSBLOCKET TILL KABELSTRÄNGEN MANÖVRERING

- Anslut kabelsträngen Manövrering till det 10-poliga hylsblocket. Följ kopplings-schemat.
- Skjut in kontaktsäkringen i kontakthuset.
- Förbind hylsblocket med kabelsträngen Manövrering och kontakthuset med kabelsträngen EasyStart Timer.
- Isolera och bind upp överflödiga kabeländar.

MONTERING AV TEMPERATURSENSOR (TILLVAL)

Sätt i stickkontakten på kabelsträngen till rumstemperatursensorn (tillval) i det 10-poliga hylsblocket till kabelsträngen Manövrering. Se tabellen över stiftbeläggning -XS10 / XB10.

Rumstemperatursensorn med tillhörande skruv skall monteras i fordonskupén på sådant sätt att den mäter den representativa temperaturen i kupén.

Rekommendation:

Montera temperatursensorn i mittkonsolen i höjd med sätena.

OBSERVERA!

- EasyStart Timer skall endast monteras inuti fordonet.
- Temperatursensorn får inte placeras så att den är utsatt för direkt solbestrålning och inte i närheten av värmeutloppet eller i fotrymmet.
- Kopplings-scheman finns [fr.o.m. sid. 17](#).
- Manöversäkringen 5 A får inte sättas in i säkringshållaren förrän alla arbeten avslutats.

3 IDRIFTTAGNING / KONFIGURERING

FÖRSTA IDRIFTTAGNINGEN

Vid den första användningen måste följande arbetssteg utföras i angiven ordningsföljd.

LÄGG PÅ DRIFTSPÄNNING

Driftspänningen kopplas på när säkringen 5 A sätts in i säkringshållaren.

När driftspänningen lagts på visas INIT i displayen.



Obs: Kopplingsuret kontrollerar vilken typ av värmare som är ansluten och konfigurerar menyraden (automatisk identifiering).

INSTÄLLNING AV KLOCKA

Ställ in timme med knappen ◀ eller ▶.



Bekräfta inställningen med knappen ◻.

Ställ in minuter med knappen ◻ eller ◻.



Bekräfta inställningen med knappen ◻.

INSTÄLLNING AV VECKODAG

Ställ in veckodagen med knappen ◻ eller ◻.



Bekräfta inställningen med knappen ◻.
Konfigurera sedan EasyStart Timer.

KONFIGURERA EASYSTART TIMER

Systemet måste konfigureras med hänsyn till hur det skall användas.



OBSERVERA!

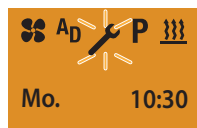
I denna monteringsanvisning beskrivs standardkonfigurationen. För avancerad konfiguration av EasyStart Timer och för specialfunktioner kan monteringsanvisningen "Specialfunktioner och diagnostik" hämtas från www.eberspaecher-standheizung.com/download.


3 IDRIFTTAGNING / KONFIGURERING

TA FRAM VERKSTADSMENYN


När displayen sätts PÅ visas startbilden.

Välj symbolen  med knappen  eller  i menyraden.



Bekräfta menyalternativet **INSTÄLLNINGAR** med knappen .



Knappen  **LONGPRESS** mer än 5 sekunder: verkstadsmenyn visas.

VÄLJA INSTÄLLNINGAR FÖR STANDARDKONFIGURATIONEN

VÄLJ TEMPERATURENHET – POS. 2:

Standard: °C

Välj pos. 2: med knappen  eller  och bekräfta med knappen .

Med knappen  eller  kan du välja °C eller °F som temperaturenhet.



SERVICE



2: 64.4 °F

Bekräfta valet med knappen .

ÄNDRA FÖRINSTÄLLD DRIFTTID – POS. 4.1:

Standard: Vattenvärmare = 30 min / Luftvärmare = kontinuerlig uppvärmning

Välj pos. 4.1: med knappen  eller  och bekräfta med knappen .

Ställ in drifttiden med knappen  eller .

Inställningsintervall för drifttid:

Min. 10 – max. 120 minuter i steg om 1 minut. På luftvärmare är kontinuerlig uppvärmning möjlig.

Fr.o.m. 120 minuter kan drifttiden förlängas upp till 720 minuter i steg om 5 minuter.

SERVICE

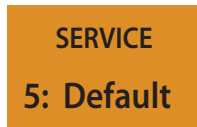
4.1: 240

Bekräfta inställningen med knappen .

3 IDRIFTTAGNING / KONFIGURERING

ÅTERSTÄLLNING TILL FABRIKSINSTÄLLNING-
ARNA – POS. 5:

Välj pos. 5: med knappen  eller .



Bekräfta valet med knappen .



Bekräfta valet med knappen .





Efter automatisk detektering måste aktuell tid
och aktuell dag anges.
Därefter visas startbilden.

SPRÅKINSTÄLLNING – POS. 8:

Standard: DE (tyska)

Välj pos. 8: med knappen  eller  och
bekräfta med knappen .

Välj antingen DE (tyska) eller EN (engelska)
med knappen  eller .



Bekräfta valet med knappen .

VÄLJA AVGÅNGSTID ELLER STARTTID – POS.
10:

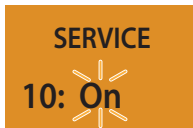
Standard: "Off" för avgångstid

Välj pos. 10: med knappen  eller  och
bekräfta med knappen .

Med knappen  eller  väljer du "Off"
för avgångstid eller "On" för starttid.



Avgångstid



Starttid

Bekräfta valet med knappen .



När valet bekräftats måste en återställning
göras genom att säkringen 5 A dras ur.

3 IDRIFTTAGNING / KONFIGURERING

AKTIVERA ELLER AVAKTIVERA AUTOMATISK DRIFTTIDSBERÄKNING PÅ VATTENVÄRMARE – POS. 11.1:

Standard: "Off"

Välj pos. 11.1: med knappen  eller  och bekräfta med knappen .

Välj inställningen "Off" eller "On" med knappen  eller .

SERVICE

11.1: Off

SERVICE

11.1: On

Bekräfta valet med knappen .

När valet bekräftats måste en återställning göras genom att säkringen 5 A dras ur.

OBSERVERA!




Automatisk drifttidsberäkning är inte möjlig på luftvärmare. Vid val av pos. 11.1: visas i så fall följande i displayen:

SERVICE

11.1: --

ANGE FORDONETS CYLINDERVOLYM VID AUTOMATISK DRIFTTIDSBERÄKNING – POS. 11.2:

Standard: 1800 cm³

Välj pos. 11.2: med knappen  eller  och bekräfta med knappen .

Med knappen  eller  kan cylindervoly- men anges i steg om 100 cm³.

Inställningsintervall: 1000 cm³ till 4000 cm³.

SERVICE

11.2: 1800

Bekräfta inställningen med knappen .

OBSERVERA!

Vid större värmebehov kan den angivna cylindervoly- men ökas med 500 cm³.

Om ventilen 25 2014 80 62 00 eller 25 2014 80 72 00 monteras i vattenkretsen, kan den angivna cylindervoly- men reduceras med 500 cm³.

Värdena för ökad eller reducerad cylindervoly- m gäller bara för kylvattenkretsar där fordonsfläktens värmeväxlare är placerad före fordonsmotorn.

3 IDRIFTTAGNING / KONFIGURERING

ANGE DRIFTTID VID AUTOMATISK DRIFTTIDS-
BERÄKNING – POS 11.3:

Standard: 60 minuter


Välj pos. 11.3: med knappen  eller 
och bekräfta med knappen .

Ställ in drifttiden med knappen  eller 
Inställningsintervall: 10 – 60 minuter.







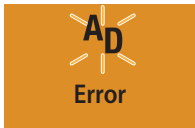
Bekräfta inställningen med knappen .

OBSERVERA!

- Du kan lämna verkstadsmenyn med knappen .
 - Om fordonet endast används på kortare sträckor, kan den maximala drifttiden reduceras i samråd med kunden.
 - När configurationen är avslutad skall ett funktionstest genomföras.
-

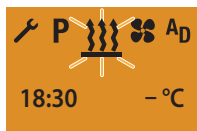
4 VAD GÖR JAG, OM ...?

DISPLAYVISNING VID FEL:

DISPLAYVISNING	BESKRIVNING	ÅTGÄRD / VERKSTAD
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Automatisk identifiering är aktiv. ▪ Kopplingsuret har kopplats bort från strömförsörjningen och sedan anslutits igen. 	Vänta tills den automatiska identifieringen avslutats och ställ sedan in tid och veckodag.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Kopplingsuret har kopplats bort från strömförsörjningen och sedan anslutits igen. ▪ Den automatiska identifieringen har avslutats. 	Ställ in tid (timmar och minuter) och veckodag. Därefter visas startbilden.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ingen kommunikation. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Kontrollera värmarens säkring, byt ut den vid behov. ▪ Kontrollera spänningsförsörjningen. ▪ Kontrollera kabligen.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fel värmare 1. 	Genomför en diagnos av värmaren.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fel värmare 2. 	Genomför en diagnos av värmaren.

4 VAD GÖR JAG, OM ...?

DISPLAYVISNING



BESKRIVNING

- Underspanning.

- Temperatursensor defekt

ÅTGÄRD / VERKSTAD

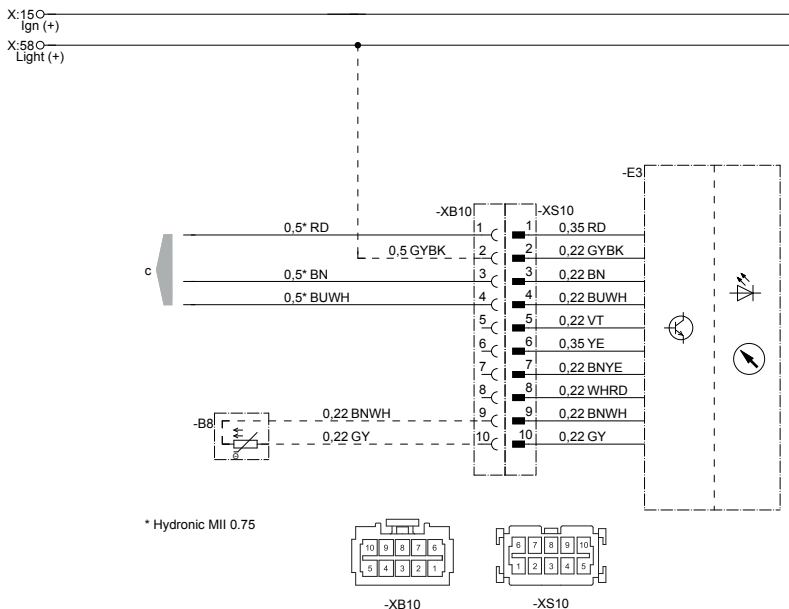
- Ladda batteriet.
- Kontrollera värmarens spänningsförsörjning.

Kontrollera temperatursensorn och byt ut den vid behov.

5 KOPPLINGSSCHEMA

KOPPLINGSSCHEMA

Anslutning av EasyStart Timer till Hydronic, Hydronic II, Hydronic II C, Hydronic II Comfort, Hydronic M II



22 1000 34 97 01

-E3 Kopplingsur EasyStart Timer

-B8 Temperatursensor (tillval)

c Till värmaren

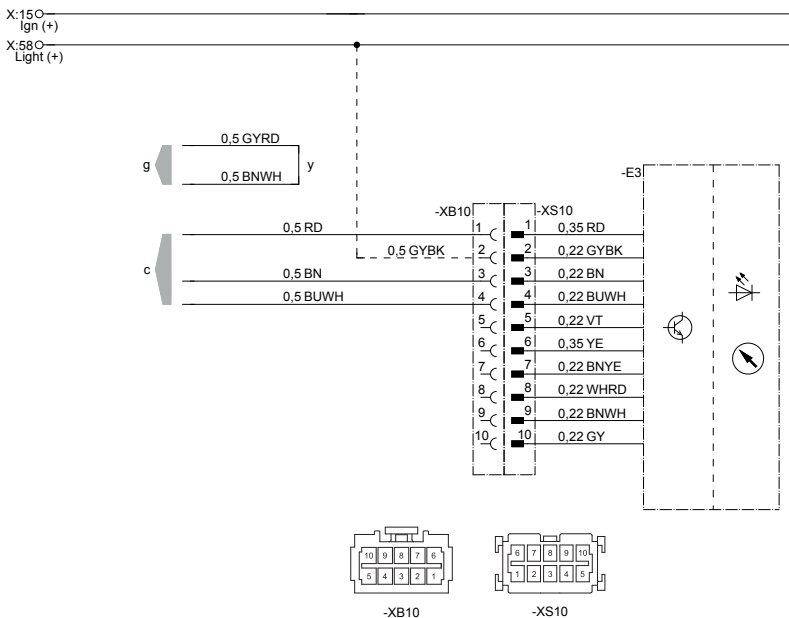
KABELFÄRGER

RD	röd	GY	grå	BK	svart
BU	blå	YE	gul	GN	grön
WH	vit	VT	violett	BN	brun

5 KOPPLINGSSCHEMA

KOPPLINGSSCHEMA

Anslutning av EasyStart Timer till Airtronic, Airtronic M, Airtronic L



22 1000 34 97 02

-E3 Kopplingsur EasyStart Timer

- c Till värmaren
- g Till värmaren
- y Ledningarna förbinds och isoleras

KABELFÄRGER

RD	röd	GY	grå	BK	svart
BU	blå	YE	gul	GN	grön
WH	vit	VT	violett	BN	brun

6 SERVICE

TEKNISK SUPPORT

Har du tekniska frågor, eller problem med värmaren, manöverelementet eller användarprogrammet, så kan du vända dig till följande serviceadress:

support-SE@eberspaecher.com

Headquarters:

Eberspächer Climate Control Systems
GmbH & Co. KG
Eberspächerstrasse 24
73730 Esslingen
Germany
info@eberspaecher.com
www.eberspaecher.com

